



## Piden que COTEL sea intervenida

Página ocho

## Gobiernos municipales deben renovarse hasta el 3 de enero

Página cinco



CERVECERIA  
BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXVIII- No 11.242- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 11 DE DICIEMBRE DE 1989- 28 PAGINAS- Bs 1.00



### ESTA EDICION

#### Noticias comenzaron producción de cocaína

Un organismo de inteligencia analiza los grupos de libaneses y palestinos que controlan la producción de cocaína en Bolivia (página 1).

#### Oliver goleó a Oriente 6-1



Oliver ayer un gran paso hacia la segunda fase del torneo de fútbol, al golear 6-1 a Oriente en La Paz. Otros resultados: Chuquibamba, Wilsterman- Always 0-0; en Oruro, San José-Litoral y Santa Cruz, Real-Universitario

#### Visita de representantes de EE.UU.

La delegación del Congreso de Estados Unidos comienza hoy, en La Paz, una serie de reuniones con autoridades bolivianas para analizar problemas de narcotráfico y desarrollo (página 5).

#### Dalai Lama recibió el Nobel

El líder espiritual del Tibet, el Dalai Lama, ayer el Premio Nobel de la Paz "en nombre de los oprimidos" (página 2).

#### Trabajo para deslocalizados

Algunos de los deslocalizados mineros recibieron ayer autorización para explotar algunas minas pertenecientes al Estado (página 2).

#### Abierto "cumbre" latinoamericana

Los cinco presidentes centroamericanos ayer, en San José, una reunión en la que se destaca la agenda de los países centroamericanos (página 2).

#### Garantiza acceso al mercado

El presidente boliviano garantizó ayer con el FMI el acceso a los mercados internacionales (página 4).

#### Medirán reingreso de Chile a Pacto Andino

El presidente Andino anuncia que se evaluará el ingreso de Chile al Acuerdo de



Campaña de vacunación

El presidente Jaime Paz Zamora administra a un niño una dosis de vacuna contra la polio, al inaugurar ayer la movilización nacional de prevención de enfermedades contagiosas, en favor de niños y madres. (Página 4).

Foto: José Luisica

## Nueva devaluación en la Argentina

BUENOS AIRES, 10 (AP).- El gobierno anunció esta noche una serie de medidas de ajuste al plan económico, incluyendo una devaluación del austral del 53,4 por ciento, aumentos en los impuestos y en los precios de los servicios públicos y en los salarios en un intento para frenar las expectativas inflacionarias.

El presidente, Carlos Menem se reunió esta noche con todo su gabinete, después que sus ministros deliberaron durante todo el día ajustando las medidas en medio de informes sobre diferencias entre algunos de sus integrantes.

El gobierno, según se informó oficialmente, fijo el valor del peso a 1.000 australes por unidad, contra los 650 pesos que significó una devaluación de la moneda argentina del 53,4 por ciento.

Asimismo, dispuso un aumento de 30.000 (30 dólares) australes para el personal del estado, y de 24.000 australes (24 dólares) para la actividad privada.

También decidió aumentar el precio de los combustibles en un promedio del 60 por ciento para la gasolina y el gasoil. Las nuevas tarifas de los servicios públicos, como energía, gas y teléfonos, serán divulgadas mañana, dijo el ministro de economía, Nestor Rattenbach.

El gobierno decidió prorrogar el vencimiento en el pago de la deuda interna, es decir de bonos emitidos por el estado, en dos años, aunque pagará los intereses en las fechas de su vencimiento. La deuda interna está actualizada en unos 7.000 millones de dólares, y los vencimientos hasta marzo caen de unos 650 millones de dólares.

## Receso parlamentario comenzará el 18

El receso parlamentario de fin de año comenzará el lunes 18 de diciembre y se prolongará hasta el 8 de enero.

Autoridades de las cámaras de Senadores y Diputados, explicaron que durante la presente semana, se ha previsto la aprobación de proyectos de ley en favor de varios departamentos, que fueron dejados en suspenso por el receso de Todos Santos.

En la Cámara de Senadores se deberá considerar el ascenso a generales en las Fuerzas Armadas de la Nación, que deberá ser resuelto antes de las fiestas de fin de año.

Las autoridades señalaron que durante el receso parlamentario, continuarán funcionando las comisiones.

La decisión del receso provocó la reacción de parlamentarios de la oposición, tanto del MNR como de la IU, quienes reiteraron que de ese modo se impiden las acciones de fiscalización al actual gobierno.

Portavoces de Izquierda Unida explicaron que el poder legislativo debe analizar importantes leyes en favor del país y que esta labor se ve perjudicada por la actividad dilatoria de las directivas de ambas cámaras.

El diputado Leopoldo López, miembro del directorio de la Cámara de Diputados, aseguró que existe la voluntad política para aprobar la ley de descentralización político-administrativa, y que el debate podrá ser iniciado antes del receso parlamentario de fin de año.



Cierre de campaña

El candidato opositor Patricio Aylwin cerró ayer, ante una multitudinaria concentración popular, en Santiago de Chile, su campaña para la elección presidencial que se realizará el próximo jueves (Página 7).

## Aylwin cierra campaña electoral

SANTIAGO DE CHILE, 10 (DPA).- Centenares de miles de personas se reunieron hoy en un amplio parque de Santiago de Chile para participar en la concentración final de Patricio Aylwin, el candidato único de la oposición chilena a las elecciones presidenciales y parlamentarias del próximo jueves.

El líder opositor, el más probable sucesor del general Augusto Pinochet, la presidenta de Chile, según las encuestas conocidas en el país, pronunció un discurso de unos 45 minutos a una concurrencia que los propios organizadores estimaron en más de un millón de personas.

En la víspera, una masiva manifestación pidió la renuncia de Santiago a la carretera elección del 11 de diciembre, el rechista Francisco Javier Errázuriz, a quien apoyan independientes y grupos nacionalistas, mientras que mañana lunes concluirá la suya el candidato prorruano Hernán Büchi, que obtendrá el segundo lugar, de acuerdo a los sondeos.

## Reconquistar la democracia

Por Walter Delgadillo

Poco comprendida en la visión de la izquierda, la Democracia ha sido una demanda objetiva de los pueblos. Sus píes centrales, la libertad y la igualdad, son suficientemente sólidos para explicar esta constante búsqueda. En nuestro país una revisión histórica cuidadosa tiene ese mismo marco de referencia; las luchas sociales, nacionales, culturales y políticas se han inserido en la misma perspectiva; comprenderlo así a esta altura de la historia es fundamental en la reconstrucción de la Democracia.

El contenido democrático de las luchas nacionales culturales. Uno de los actos profundamente antidemocráticos en la humanidad fue la manera en que España encaró la conquista en esta parte del mundo. Desde aquel tiempo los hombres de América de manera regular y en muchos casos violentamente intentaron recobrar sus derechos y su dignidad. Probablemente la cultura andina, incluso desde antes de la conquista, construyó una de las historias más sólidas en la defensa de sus valores organizativos, estatales y humanos. Tupac Katari y Bartolina Sisa, en este sentido, son la expresión exacerbada de la lucha por la conquista de

sus derechos; no era posible pues encontrar puntos de equilibrio cuando la dominación española liquidaba en la práctica a los hombres de América.

La reemergencia de la construcción social-cultural andina en la actualidad se inscribe de manera nítida en la búsqueda de espacios de participación a partir de una comprensión diferente del país que es difícil de integrar. El derecho a la diversidad en este caso es la expresión más nítida de la construcción democrática.

El movimiento sindical y la Democracia. La conquista del actual poder económico pasó por la generosa lucha de los trabajadores bolivianos; dato que no siempre es considerado en su exactitud histórica; pues hay sectores que estuvieron aliados con la dictadura y ahora pontifican la Democracia.

Actitud por otro lado invariabilmente, se revisamos lo que sucedió antes y después de 1982; más allá de los errores, durante el gobierno de la UDP los trabajadores propusieron niveles de participación a través de alternativas programáticas que intentaban redistribuir el peso de la crisis. Punto de vista que no siempre

es compartido en el análisis histórico, pero que en este caso intenta relevante en su contenido de búsqueda de mayores espacios de participación.

Los conflictos sociales en el gobierno de Paz Estenssoro trataron con más urgencia que antes, aunque con menos éxito, de restituir equilibrio en la distribución del peso del sacrificio económico y social. Para tal efecto intentaron encontrar espacios en los que se expresa la manera de encarar la inestabilidad acababa por liquidar la democrática distribución del sacrificio.

En los últimos conflictos, más allá de la tergiversación gubernamental, podemos encontrar profundos contenidos de lucha democrática que como antes van en la línea de redistribución justa del excedente de búsqueda de realidades espaciales de concertación; entendiendo ésta como alternativas en las que las partes solucionan sus conflictos de manera equilibrada y no por imposición del Poder sobre los demás.

Lo regional y el avance de la conquista de los espacios democráticos. Así como este país es disperso en lo social y en lo cultural, lo es también en lo regional que en muchos casos expresa la diversidad cultural. De modo que

las luchas regionales que han tenido avances importantes en el último tiempo son parte de esta tendencia democrática del pueblo boliviano.

En el último proceso electoral, de connotación esencialmente regional, se realizó una redistribución del espacio político a partir de un gran marco general de abstención, que desde el punto de vista cualitativo es esencialmente campesino. Dos tercios del potencial votante no ha participado de esta forma de expresión política; a esta altura, entonces, ha dejado de ser un dato irrelevante la cifra del 50% de abstención que ha calificado el proceso electoral en sus formas actuales como un camino que no se conecta con la larga tradición de luchas democráticas, sociales, culturales y regionales. Las prácticas liquidadoras de la voluntad popular han recibido ciertamente una respuesta contundente. El otro tercio de bolivianos que ha votado ha confirmado un escenario que cada día es más claro: la izquierda, que en momentos ha tenido un perfil racista se expresa a través de la institucionalización de tendencias políticas que más allá de estar o no en el gobierno proyectan nítidamente un perfil de sociedad excluyente.

Las nuevas tendencias emergentes que son expresiones diversas de lo nacional-popular han consolidado la identidad popular de respeto a la identidad popular latente, tapada; intento que además se conecta con la voluntad de abrir espacios de participación. No podríamos afirmar que estas tendencias estén adscritas a un determinado proyecto social, pues sus definiciones parecen ser aún parte de su incipiente desarrollo. Entender de esta manera las cosas es superar la vieja tradición izquierdista que al no concebirse con el movimiento popular de carne y hueso, se desvincula completamente en la práctica señorial de la derecha.

Más allá de las exigencias de los teóricos, la izquierda está en un proceso difícil de reconstrucción a partir de la grave derrota de su proyecto en la etapa de gobierno de la UDP. Por supuesto que los factores externos influyen en este proceso de reconstrucción y la realidad interna exige de la izquierda respuestas cada vez más nítidas. Sin embargo, no debe ser la desesperación la que obligue a adscribirse a proyectos que al menos no se consideran convergentes en esta vieja intención de construir una sociedad más justa. Dos tareas continúan siendo

primera se resuelve el nuevo país, las respuestas que es necesario dar en las industrias.

Bolivianos o que apoyan tendencias en la que la despotización vuelve a la voluntad sentimiento.

Parce que una de las tendencias histórica permanente, culturales, nacionales. Su coraje gran reto en es otra vez en los tiempos de la reconquistar a partir de su acción sección es la realización popular.

Walter Delgadillo, director de la dirección, candidato a la

## Apuntes para una reforma educativa

Por Francisco Zaratti S.

Se ha anunciado, por parte de autoridades del Ministerio de Educación y Cultura, la inminente presentación de un proyecto de Reforma Educativa, una versión revisada y corregida del abortado libro rotable del anterior ministro. En este artículo me propongo, sobre la base de mi experiencia de docente universitario y educador, reflexionar sobre algunos aspectos muy concretos que una Reforma que tiene al futuro debería necesariamente contemplar, al margen de toda consideración de orden conceptual y de corriente pedagógica.

Ha transcurrido más de un lustro de tiempo desde la promulgación del Código de la Educación y tanto por sus resultados objetivos, como por los cambios sociales ocurridos, no parece sabio atrasarse más destruir de este instrumento que, en su debido tiempo, pudo haber sido ideal. La polarización del sistema educativo entre la escuela fiscal y la particular, ha llegado a niveles escandalosos y sus consecuencias no están muy alejadas de los últimos acontecimientos electorales. Evitando intencionalmente una referencia directa a la problemática salarial del magisterio, que sin duda es parte del problema, intentaré entonces enunciar, en orden de importancia, ocho aspectos relacionados con cualquier reforma estructural de la educación en Bolivia.

**1.- DIVERSIFICACIÓN DE LA SECUNDARIA:** Esto significa preparar los bachilleratos para desempeñarse en profesiones intermedias y no exclusivamente en los profesionalmente inútiles y existencialmente frustrados bachilleres en humanidades. Esto implica convertir paulatinamente gran parte de los colegios actuales en institutos profesionales en las ramas que más requiere el mercado actual (computación, turismo, idiomas, artes, maestros de prekinder, kinder y básico).

técnicos industriales en general, contadores, topógrafos, etc), sin perjuicio de mantener el bachillerato, humanístico y científico, con miras directas a la continuación de los estudios universitarios.

Una consecuencia importante de estas estrategias será el redimensionamiento de las Universidades, ya que los estudiantes ya no necesitarán ingresar a una larga carrera universitaria para adquirir una profesión. La principal objeción que se escucha a esta propuesta es de tipo financiero: la educación técnica en cara. Pero cabe preguntarse ¿por qué no invertir, vía créditos internacionales, en la educación así como se invierte alegremente en los periódicos y los blancos de la minería o la agroindustria? La tan mentida "modernización" del país pasa inevitablemente por la inversión en el sector educativo.

**2.- FORMACIÓN DOCENTE:** Para nadie es un misterio la deficiente formación de los docentes, al margen de loables excepciones para actualización pedagógica y científica. Como se ha señalado en diferentes oportunidades la solución está en jerarquizar la formación del docente del ciclo intermedio y medio incorporando las Normas a las Universidades y creando en cada carrera especialidades didácticas, orientadas a la enseñanza. Por ejemplo, un estudiante licenciatura en biología, que desea dedicarse a la enseñanza secundaria, llevará los cursos troncales del pensum y algunas asignaturas de orientación pedagógica.

De este modo, a la larga, los profesores de la secundaria y luego del ciclo intermedio, tendrán un nivel de licenciatura universitaria. Los demás maestros (pre-kinder, kinder, básico) podrán ser formados en institutos secundarios específicos.

**3.- TEXTOS NACIONALES:** Parece increíble que en la era de la cultura de la imagen en nuestros colegios se siga con el diseño de los apuntes del profesor o con polígrafos ilegibles y de dudosa calidad. Es indispensable impulsar la edición de libros nacionales, y la producción de material didáctico en general, con cierta libertad de programa, dentro de un contenido mínimo requerido por la planificación educativa nacional y regional.

**4.- SISTEMA DE CONTRATACIÓN:** Este tema tienen muchas que ver con los bajos salarios actuales y la general ineficiencia de los profesores. El problema es tan grave que requiere de soluciones "heroicas" de ambas partes, el Estado y el docente. No es beneficioso para nadie seguir con el actual sistema de contratación obligatoria de los egresados normalistas. Emparejar con los items nuevos y variados la cátedra en un colegio o instituto deberá ser ganada por concurso de mérito nacional o regional.

**5.- ACTUALIZACIÓN PERIODICA Y OBLIGATORIA:** de los docentes, para evitar el estancamiento en el dictado de la materia. La formación docente debe ser continua, a través de cursos obligatorios de actualización teórico-práctica de la materia, condición sine qua non para ascender en un escalafón más meritocrático que burocrático. Naturalmente las mayores exigencias para el docente deberán tener una correspondencia salarial digna de un educador.

**6.- DESCENTRALIZACIÓN:** A este tema se le ha dado un alto contenido político y administrativo. Sin embargo, si se lo analiza desde un punto de vista más objetivo, contiene aspectos académicos insoportables, como el

calendario regionalizado, los textos y programas, sobre todo en los primeros niveles, ligados a la cultura local, una escala salarial que tenga en cuenta el costo de vida local y el sacrificio personal y familiar que conlleva la profesión de maestro, la apertura de Institutos profesionales al servicio de las necesidades de la región, entre otros.

**EXPERIMENTACION DIDÁCTICA:** La escuela debe ser viva y renovada continuamente en función de las realidades ambientales del alumno y de la sociedad. La historia de la educación boliviana es rica de personalidades y de experiencias en la construcción de una pedagogía nacional. En este sentido, deben darse facilidades para llevar a cabo experimentos de renovación didáctica en algunos colegios, previo proyecto evaluado y aprobado por las autoridades competentes.

**8.- SISTEMA DE BECAS:** Hay que reconocer que el aliciente de nuestras escuelas no se halla propiamente estimulado a seguir sus estudios por la condiciones ambientales, de ahí el alarmante índice de abandono (paralelo escolar del ausentismo electoral). Habrá que recurrir a un sistema de becas, en libros y en dinero, que permitan a los alumnos brillantes y de escasos recursos, continuar con sus estudios y hasta cooperar al mantenimiento de su familia, un hecho estrechamente ligado a las causas de su abandono. Este sistema de becas podría ser organizado regionalmente en base a contribuciones particulares con las utilidades de los colegios particulares (la educación no debe ser un negocio más) y a través de Fundaciones financiadas por empresas locales.

Francisco Zaratti S. es docente de la Carrera de Física (UMSA) y autor de textos de enseñanza en su disciplina.

masacran

ron campos de muertos

los derechos

de modo que

hablan de muertos

que me están

un viejo folio

un trozo de cartón

no pretend

del compañero

pero pretender

ellos nos

apoyar a los

que transgre

lo ético, actores

que se asocian

el pionero

Unión Fundado por  
Caja de Pensiones para el  
Ahorro y el Desarrollo Social  
Caja de Pensiones para el  
Ahorro y el Desarrollo Social  
Caja de Pensiones para el  
Ahorro y el Desarrollo Social

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, lunes 11 de diciembre de 1989

## a entrevista crucial

que realiza mañana a la Argentina el ex mandatario ha concitado, no diremos que expectativa en toda la Nación. Y más menos. Dada nuestra dependencia del vecino país, las negociaciones que se están realizando son vitales para nuestras economías.

nos enterados - precisamente porque el que ha encargado de divulgarlo - que entre los presidentes Paz Zamora y su sucesor se han establecido relaciones estrechas. Auguramos que esa base sea posible construir un entendimiento que faltó en el pasado. En esta materia, es preferible pecar de optimistas.

es un tema difícil y entreverado. Es en el que nuestras urgencias colisionan en mala posición para negociar. Es más para diversificarnos nuestros ingresos y disminuimos la si- grava dependencia que existe ante su cliente.

que esperar de parte de la Argentina es excepcional, ni generoso, sino en las dificultades que se mide a los en los tiempos de bonanza. Lo que no es un favor sino el cumplimiento en los que el Estado vecino da su buena fe.

que rodeará la visita de la delegación a Buenos Aires no es el más para nuestras negociaciones. Ojalá sea de huelgas y de inquietud popular alianza de un nuevo paquete económico se pase, no endurezca las posiciones juegan en esta negociación el celos guardianes de las arcas públicas.

## batir a la corrupción da vo a Collor de Mello y Lula

César

rección electoral de  
Mello y Luis  
de Silva a la disputa  
de Brasil tuvo  
resortes en la  
administrativa, que  
los diez años costó al  
país millones de dólares.  
investigación.

los co-  
plicados a la cárcel,  
en duda", suele repetir  
Mello, del conservador  
Reconstrucción, en sus discursos

el izquierdista Frente  
polar, sigue la misma  
estrategia preparados para  
luchar en todo el  
país. Acabaremos  
de todo que cubre  
grandes instituciones

comentaristas, esas  
que se han recogidas por  
los brasileños y expli-  
cado que ambos candidatos elegidos en la  
electoral, el 15 de  
este mes.

el brasileño está can-  
tando a la corrupción y  
descubriendo de Collor de  
Mello, refiriéndose en gran  
parte de la opinión  
pública, dice Hélio Jagu-  
lar.

Un estudio de la Orden (cole-  
gio) de Abogados de Brasil (OAB) llegó a la conclusión de que los  
fraudulentos, la malversación de fondos  
y los sobornos cometidos en los últimos diez años, despojaron  
al tesoro público de más de 30 mil  
millones de dólares.

Centrada en la última etapa  
del régimen militar, del ex pres-  
idente Joao Baptista Figueiredo, y  
en el actual gobierno, la investi-  
gación de la OAB no incluyó los

es el alto salario pú-  
blico

Información: Carlos Alberto Quiroga León  
Editor de Dirección: Carlos Krings Fortún  
Correspondiente: Jesús Urzaga Aguilera  
Correspondiente: Roy Bazán Mendoza

Necesitamos una mejor relación con la Argentina. Y esa es una prioridad de nuestra política exterior. Para nadie es un secreto que una de las grandes frustraciones del ex presidente Paz Estenssoro fue su falta de entendimiento con Alfonsín. Como resultado tuvimos una mora por los pagos de gas que se prolongó durante tres años.

Personas muy próximas al ex mandatario revelan que éste concluyó su periodo gubernamental, lamentando que su plan de estabilización hubiera tenido que mantenerse, todo el tiempo, al filo de la navaja por falta de ingresos, cuando pudo haber tenido un desarrollo menos dramático. Estamos hablando de aproximadamente 300 millones de dólares que dejó de percibir el Tesoro y que ya no recibimos debido al acuerdo del "borrón y cuenta nueva".

Ese capítulo ya pasó, pero ha dejado cicatrices no sólo en el ex presidente y su equipo ministerial, sino en el país en su conjunto. Ya lo dijimos en una anterior oportunidad, es muy incómodo tener que cobrar deudas. Cuando hay buena fe de por medio - esa es una condición sine qua non de todo pacto - cada una de las partes debiera cumplir naturalmente con sus obligaciones.

De nada valdría ampliar el actual contrato de venta de gas a la Argentina, a partir de 1992, si de por medio no hay un compromiso solemnizado de que se pagarán las facturas evitando a nuestras autoridades tantas idas y venidas.

Esperemos que, en homenaje, a los lazos históricos y de amistad que nos unen, las relaciones con Argentina den un viraje positivo. Lo necesitamos para superar resquemores y hacer que retorne la cordialidad, pero, sobre todo, para asentar nuestra economía sobre bases reales.

trabajar, Collor de Mello se opuso en Alagoas a pagar las retribuciones de este tipo de empleados, desoyendo incluso órdenes del poder judicial.

Su campaña de caza de Ma-  
rajo casi le cuesta el gobierno de Alagoas, pero finalmente logró ganar la simpatía y atención de la opinión pública, principalmente de las capas más bajas de la población.

Pero el propio de Moraes fue incluido en denuncias formuladas hace un mes como corruptor de autoridades para obtener del Ministerio de Minas y Energía el visto bueno a la construcción de una central hidroeléctrica en el estado de San Pablo.

A mediados de 1987, Sarney divulgó un programa de combate a la corrupción, que sus colaboradores entendieron podrían mejorar el control del déficit público.

El programa fue igualmente llevado por las autoridades, pero no por la población. Uno de los avisos comerciales de mayor éxito en la televisión critica la "manía nacional de sacar ventaja de todo".

El anuncio, de una marca de camisetas muestra a supuestos políticos, empresarios y funcionarios públicos, pidiendo sobornos para facilitar la vida de honestos ciudadanos.

Este camino de denuncias es recorrido con éxito por los dos candidatos finalistas en las elecciones presidenciales.

Como es una cuestión de honor, tanto Collor de Mello como Lula se han esforzado en mostrar que, a pesar de sus discursos, el adversario ya estuvo envuelto en escándalos financieros, sobornos y corrupción.

(Río de Janeiro, Inter Press Service)



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

## Matrimonios declarados nulos

### Valides del matrimonio.

El matrimonio cristiano, como sacramento, es válido e inseparable sólo cuando se verifica en las condiciones exigidas por la Iglesia católica. Porque, aún cuando los novios se acuerden al altar y pronuncien firmemente la forma "yo te amo y te escucho la llamada de 'ya estás casados'", puede ser que no lo estén. Es muy posible la existencia de matrimonios supuestamente válidos y que, por la intervención de algunos impedimentos, no lo sean. Entonces, a petición de las partes, puede llevarse el asunto a un tribunal de la Iglesia que decidirá la declaración de su nulidad, no la nulidad misma.

Es interesante consignar que en la última reunión del Papa con los representantes de la Jerarquía norteamericana (8-11 marzo 1989) se trataron problemas de suma urgencia y relevancia, uno de los cuales era la declaración de nulidad de los matrimonios en 1985, en Norteamérica los tribunales eclesiásticos declararon nulos 36.180 de los 37.538 casos estudiados y dilucidados mientras en la misma fecha y en toda la Iglesia católica se declararon nulas 45.632 causas de las 48.453 presentadas. La desproporción es escandalosa, ya que también en los demás países se presentan circunstancias similares.

¿Qué supone la citada estadística? Que los tribunales norteamericanos son demasiado benignos, excesivamente contemporáneos, en calibrar los impedimentos.

Además, son incapaces: 1) los que carecen de razón; 2) quienes no pueden discernir las obligaciones matrimoniales; 3) quienes si quicuamente no pueden asumir las obligaciones matrimoniales; 4) los que tienen errores fundamentales acerca del sacramento o de la persona contrayente; 5) quienes no tienen la voluntad de engañar; 6) quienes excluyen al otro elemento esencial del matrimonio; 7) quienes son llevados al matrimonio por violencia o miedo grave.

Todas estas circunstancias son impedimentos; si existen en el momento de contraer el matrimonio religioso, dicho matrimonio no se verifica. Es nulo, inexiste, aunque las circunstancias externas palefaten lo contrario.

La prueba de que existan o no dichos impedimentos se ha de verificar de una manera judicial ante el tribunal eclesiástico. Es indudable que tiene mucha importancia el subjetivismo del juez o de los componentes del tribunal sobre la práctica del acto conyugal; 3) existencia de un matrimonio válido anterior; 4) entre bautizado católico y no bautizado; 5) el ordenado en el sacerdote del Orden; 6) quien esté vinculado por votos púlicos perpetuos en una Orden religiosa; 7) si ella fue rapta para conseguir matrimonio; 8) el autor de la violencia que la obligue con la idea de contrarrear su voluntad; 9) quienes colaboran en el matrimonio; 10) los de la misma sangre en línea recta, y en la colateral hasta el cuarto grado; 10) la afinidad por matrimonio, en línea recta.



## Dos de siete

Por Juan León C.

## Fútbol y derecho al trabajo

A la Federación de Fútbol Chilena le salió, otra vez, el tiro por la culata. Sus dirigentes apelaron el castigo inicialmente impuesto a raíz de los incidentes ocurridos el 3 de septiembre en el Maracaná, pero la FIFA, en lugar de atenuarlo, lo endureció más: a nivel institucional, Chile no sólo perdió el Mundial del próximo año en Italia, sino también la posibilidad de disipar las eliminatorias del torneo mundial de 1994, que se jugará en Estados Unidos. La Federación deberá pagar, además, una multa de 66.000 dólares, es decir, el doble de la impuesta anterior.

En el orden de las sanciones individuales, Sergio Stoppel, ex Presidente de la Federación, no podrá ejercer funciones directivas de por vida. Orlando Aravena, entrenador de la selección, no podrá entrenar ningún equipo chileno, ni extranjero, ni nuncio más. El médico del seleccionado, Daniel Rodríguez, tampoco podrá ejercer ese tipo de funciones de por vida. El defensor Fernando Astengo no podrá jugar cinco años, en tanto que el arquero y capitán titular, Roberto "Condor" Rojas, no podrá hacerlo nunca más ni dentro ni fuera de su país.

Las sanciones, primeras con esas características que se aplican en la historia del fútbol internacional, son realmente drásticas. Y deben ser, seguramente, uno de los temas más comentados aquí y fuera del país. En Chile, que se apresta a las primeras elecciones generales en 16 años, desplazó incluso a la política. Y el comentario no gira solo en torno a la drásticidad de las sanciones, sino a todas las repercusiones que ellas tendrán.

Se trata, sin duda, de sanciones que en cuanto tienen que ver con la actividad estrictamente deportiva, no podrán ser aparentemente más severas. Se toma en consideración la magnitud del daño que afectó al arquero Rojas que, según los propios juristas chilenos, se autoinfló la herida del escándalo. El retiro de cancha del equipo chileno fue totalmente injustificado y las protestas y la indignación de miles de hinchas chilenos, e incluso de la prensa deportiva de ese país, se originaron en un buen engaño.

En cambio, aquella parte de las sanciones implica también aspectos que van más allá del campo estrictamente deportivo. ¿En qué medida, por ejemplo, una organización internacional puede prohibir de por vida el derecho al trabajo, incluso dentro de su propio país, a un profesional?

Si el trabajo es uno de los derechos fundamentales del hombre, ¿no están siendo violados, de algu-

nacional, son realmente drásticas. Y deben ser, seguramente, uno de los temas más comentados aquí y fuera del país. En Chile, que se apresta a las primeras elecciones generales en 16 años, desplazó incluso a la política. Y el comentario no gira solo en torno a la drásticidad de las sanciones, sino a todas las repercusiones que ellas tendrán.

Se trata, sin duda, de sanciones que en cuanto tienen que ver con la actividad estrictamente deportiva, no podrán ser aparentemente más severas. Se toma en consideración la magnitud del daño que afectó al arquero Rojas que, según los propios juristas chilenos, se autoinfló la herida del escándalo. El retiro de cancha del equipo chileno fue totalmente injustificado y las protestas y la indignación de miles de hinchas chilenos, e incluso de la prensa deportiva de ese país, se originaron en un buen engaño.

En cambio, aquella parte de las sanciones implica también aspectos que van más allá del campo estrictamente deportivo. ¿En qué medida, por ejemplo, una organización internacional puede prohibir de por vida el derecho al trabajo, incluso dentro de su propio país, a un profesional?

Complejo el tema, es un mundo de por sí complejo, verdad?

El análisis en procura de respuestas a las interrogantes y a los problemas ético podría tal vez llevar a examinar las normas que deben regir la actividad deportiva. Aquella de mente sana en cuarenta y cinco años de ejercicio profesional, así sea de cualquier profesión, así sea de cualquier actividad. Entre ellas hay también multas. La farsa de Rojas y las iniciativas de Astengo a sus compañeros para retirarse de la cancha fueron realmente una clara falta ética profesional. Como lo fue también, y en mayor medida, la certificación falsa del médico del equipo respecto a la herida.

El análisis en procura de respuestas a las interrogantes y a los problemas ético podría tal vez llevar a examinar las normas que deben regir la actividad deportiva. Aquella de mente sana en cuarenta y cinco años de ejercicio profesional, así sea de cualquier profesión, así sea de cualquier actividad.

En ese planteamiento se inscribe también la compra-venta de jugadores, sujetos generalmente al arbitrio de empresarios que actúan muchas veces, incluso por encima de los intereses personales de sus representados.

Complejo el tema, es un mundo de por sí complejo, verdad?

## A mano alzada

Por Rulo Valli



Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Caja de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040

## La Biblia en sus manos El paralítico perdonado

Un día en que Jesús estaba enseñando, había entre los asistentes unos fariseos y maestros de la Ley que habían venido de toda la provincia de Galilea y también de Judea y Jerusalén. El poder del Señor se manifestaba ante ellos realizando curaciones. En ese momento llegaron unos hombres trayendo en su camilla a un enfermo paralítico. No sabían cómo entrar en medio de la gente y lo hicieron por el techo.

Viste Jesús la fe de ellos, dijo: "Amigo, tus pecados te son perdonados". De inmediato los maestros de la Ley y los fariseos se pusieron a discutir: "¿Quién es este que se atreve a insultar a Dios? ¿Quién puede perdonar los pecados sino sólo Dios?

Pero Jesús, dándose cuenta de sus pensamientos, les hizo esta pregunta: "Por qué piensan así? ¿Qué es más fácil decir: tus pecados son perdonados, o levántate y anda? Pues bien, van a ver ustedes que el Hijo del Hombre tiene poder en la tierra para perdonar los pecados". Jesús dijo al paralítico: "Te lo perdonó tu camilla y vuélvete a tu casa". Y en el mismo instante se levantó a la vista de todos, tomó la camilla y se fue dando gloria a Dios.

Lc 5:17-25.

# PRESENCIA

## información general

### FMI garantiza acceso al mercado

Con la finalidad de asegurar la posibilidad de acceder al mercado financiero internacional, el gobierno ha mantenido el acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, dentro del programa de ajuste estructural mejorado.

La afirmación está contenida en el informe de Möller y Asociados, referido a "Los primeros 100 días" del actual gobierno.

En el campo de la economía externa, indica, los hechos más sobresalientes durante el actual gobierno fueron las negociaciones con la Argentina, el acuerdo con el FMI y la reunión del Grupo Consultivo del Banco Mundial.

Respecto a las negociaciones con el gobierno de Menem, agrega, los objetivos que se buscaban fueron:

Lograr el pago de un monto mínimo de las exportaciones de gas, correspondientes a la gestión 1989, consiguiendo recursos de libre disponibilidad y asegurando al TGB los fondos necesarios para la ejecución del presupuesto de este año.

• Sentar las bases para replantar el futuro relacionamiento económico boliviano-argentino, con miras a asegurar la venta de gas luego de 1992 y definir el volumen, precio y forma de pago de las exportaciones de gas.

Adicionalmente, ambos países

optaron por anular mutuamente sus saldos de deuda externa.

Con relación al acuerdo con el FMI, Möller y Asociados afirma: "Con el fin de precautelar la continuidad de nuestras relaciones con los organismos multilaterales, asegurar la siguiente ronda de negociación en el Club de París (deuda bilateral) y asistir al Grupo Consultivo del Banco Mundial; en síntesis, para asegurar la posibilidad de acceder al mercado financiero internacional, el gobierno ha mantenido el acuerdo con el FMI, dentro del programa de ajuste estructural mejorado".

Refiriéndose a la tercera reunión del Grupo Consultivo, auspiciada por el Banco Mundial, el documento indica que sus resultados se pueden resumir de la siguiente forma:

La conformación de un grupo de trabajo con la participación de las Naciones Unidas, el BID y Bolivia, que tiene por objeto analizar las acciones que se podrían seguir, para mejorar el programa de vacunación.

• El apoyo de los países a la tercera reunión del grupo de trabajo de recompra de la deuda externa comercial del país y a la intención del gobierno de Bolivia, para continuar el proceso anual de renegociación de la deuda externa bilateral en el seno del Club de París.

### Presupuesto extra en Interior

El ministro del Interior afirmó que el presupuesto extra de más de 10 millones de bolivianos que recibió en octubre pasado, fue utilizado en el funcionamiento de esa repartición estatal.

Según informaron las autoridades de esa secretaría de Estado, los recursos sirvieron para la renovación del parque automotor, ya que afirmó, la anterior gestión dejó los vehículos en condiciones deplorables.

El ministro del Interior tuvo además que cubrir algunos gastos de las anteriores autoridades y adquirir dotaciones para la policía boliviana.

Las autoridades negaron que los recursos hayan sido destinados al aumento de salarios de la policía boliviana, creación de nuevos ítems y otros gastos de personal.

### Deficiencias de vitamina "A"

La deficiencia de la vitamina "A" en las personas y niños, principalmente, se convierte en una enfermedad de tipo nutricional, aunque ésta es prevenible, según informe del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

Con ese propósito se realizará la Movilización Nacional de Vacunación contra la poliomielitis, sa-rampio, tétanos, tosferina y difteria, que también abarcará la administración de la vitamina "A" a alrededor de 200.000 niños de 1 a 5 años.

Según un estudio de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), en 1976 se estimó que cientos de miles de niños podían padecer de ceguera cada año, debido a la deficiencia de la vitamina "A".

Los países del Sudeste asiático son los que tienen mayor número de casos de deficiencia de vitamina "A"; sin embargo, la atención se ha focalizado en algunos estados de África, cercano Oriente y Amé-

rica, donde la deficiencia de esta vitamina está catalogada como un problema de salud.

La deficiencia de la vitamina A, llamada también "hipovitamino-sis" ha hecho que la ceguera sea una de las enfermedades más serias de incapacidad que un individuo puede sufrir y, por lo tanto, se expresa como una desventaja socioeconómica para la comunidad.

Según UNICEF, investigaciones básicas han demostrado un amplio deterioro biológico causado por la deficiencia que puede predisponer a enfermedades que incluyen las intestinales, respiratorias, del sistema inmune, retraso de crecimiento y, por supuesto, trastornos oculares.

En Bolivia se han realizado algunos estudios, en 1981, por el Instituto Nacional Nutricional, y se ha establecido que se encontró ceguera nocturna en 8,8 por ciento y 1,1% en niños que habitan en zonas deprimidas del área rural del altiplano y valle.

En la otra parte de su discurso, pronunciado en el parque de La Cacata, donde tuvo lugar el acto inaugural, el jefe de Estado dijo que alrededor de 35 mil voluntarios se movilizaron para vacunar



### Vacunación

Con un llamado a la unidad de los bolivianos, el presidente Jaime Paz Zamora inauguró ayer la campaña de vacunación. Una significativa marcha en defensa de la salud precedió al acto central.

Durante la campaña de vacunación

## Presidente convocó a la unidad, para que surja la victoria contra la muerte

El presidente Jaime Paz, a tiempo de inaugurar ayer la campaña nacional de vacunación, convocó a la unidad de todos los bolivianos, porque sólo de ella puede surgir la victoria contra la muerte y añadió que "el mensaje de salud es un mensaje de unidad".

Dijo que la campaña de vacunación se realizó en todas las poblaciones de más de 2.000 habitantes y que 450 brigadas realizaron similar tarea en el área rural. Expresó que, la movilización forma parte del plan nacional de supervivencia infantil y salud materna, lanzado el 6 de noviembre, y que otra de las tareas que debe cumplirse es la organización de los sistemas locales de salud y la atención primaria de salud, para sentar las bases de la política preventiva.

En otra parte de su discurso, pronunciado en el parque de La Cacata, donde tuvo lugar el acto inaugural, el jefe de Estado dijo que alrededor de 35 mil voluntarios se movilizaron para vacunar

a cerca de 300.000 niños en todo el país y llamó a la población a luchar "por la vida contra la muerte, por la esperanza de ser un país fuerte".

Posteriormente, el presidente administró una dosis de vacuna oral antipolio a un niño menor de un año. Ayer se vacunó contra la polio, difteria, tétanos, coqueluche y sarampión, a todos los niños menores de 3 años; a los de 1 a 5 años, el administrador gotitas de vitamina A, y a los niños de 2 a 9 años recibieron tabletas de Me-bendazol para la desparasitación; a las mujeres de 15 a 44 años se les dio una dosis de toxido tetánico.

**MARCHA**

Durante la lluvia que azotó la ciudad, el acto no pudo comenzar a las 9:30 como estaba programado, sino a las 11:00. Niños y autoridades de salud marcharon desde la plaza del Estudiante hasta el parque de La Cacata, bajo el lema "Por la salud del niño boliviano".

Luego de que se concentraron

todos en el mencionado parque, arribó el presidente Paz, quien izó la bandera nacional. Por su parte, el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Mario Paz, al manifestar que "descansos niños más fuertes, sanos e inteligentes", destacó la cooperación internacional de la OMS/OIPS, UNICEF, USAID y organismos no gubernamentales, para cumplir con el derecho a la vida y a la salud.

Asimismo, presentó a la bandera nacional de la salud, de color celeste, que al centro presenta el mapa del país y a una madre protegiendo a su hijo.

Posteriormente, las autoridades de salud realizaron un recorrido por algunos puestos de vacunación, donde se apreció a gran cantidad de niños acompañados de sus padres.

En el acto también participaron el vicepresidente Luis Ossio, la presidenta de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, Rosario Paz; Juan Manuel Sotelo, representante de la OPS/OMS; James Mayrides, de UNICEF, además de otras autoridades.

Inversión  
\$US 30

La inversión anual para ejecutar la aproximadamente de dólares, ministerio de

La falta de los programas este año supera los millones de dólares a naciones y gastos para el Tesoro Ge

La falta de se traduce conseguir la parte nacional gastos para el crédito com

• Ante la d

por el incremento de pagos de Ar

El progra

ra este año de informes of

155 miles

De acuerdo

nes, se esti

gar a niveles

de millones

sólo llegó a

millones.

Según informe

inversión p

para 1990, se

500 millones.

Con la final

de la ejecuci

autom

entes, se

la ayuda in

conformar u

porcione lo

tráptate naci

Reiteraron

mayores

esencialmente

de inversión

el de recursos

central de la Naci

obstacul

de recursos

por organiza

les.

## Relocalizados recibirán concesiones

El presidente Jaime Paz inició hoy un plan social de recuperación de fuentes de trabajo, en el que se realizará en Palacio del Gobierno, donde entregará 150 concesiones mineras a "relocalizados" del distrito de Oruro, dependiente de la minería nacionalizada.

El senador Jorge Barrientos, presidente de la Comisión de Minería de la Cámara Alta, al informar sobre el plan social en favor de 150 "relocalizados" de Oruro, dijo que el Ministerio de Minería y Metalurgia dispuso que la Corporación Minera de Bolivia entregue áreas de explotación a extrabajadores de ese distrito, en parajes que aún cuentan con yacimientos minerales.

De esa manera, añadió, se pueden generar divisas para el Estado y fuentes de trabajo para miles de trabajadores mineros, que ahora se ven imposibilitados de

trabajar por la crisis económica. Tiene profunda significación, el hecho de que, cuando COMIBOL permaneció rechazó en el pasado exigencias o peticiones de los "relocalizados", quienes pedían en concesión esas regiones para su explotación, agregó.

## MENSAJE DEL MINISTRO DE PREVISIÓN SOCIAL Y SALUD PÚBLICA EN EL ANIVERSARIO DE UNICEF

AL CELEBRARSE UN ANIVERSARIO DE LA CREACIÓN DEL FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA (UNICEF), EL GOBIERNO DE UNIDAS NACIONAL Y EN PARTICULAR EL MINISTERIO DE PREVISIÓN SOCIAL Y SALUD PÚBLICA HACE LLEGAR SU MAS GRAN SALUTACIÓN, A TIEMPO DE REALIZAR UNA TRASCENDENTE LABOR QUE TAN GRAN INSTITUCIÓN CUMPLE EN BENEFICIO DE TODO EL PAÍS, MEDIANTE SU APLICACIÓN DEL PLAN NACIONAL DE SUPERVIVENCIA INFANTIL Y SALUD MATERNAL, QUE SE EJECUTA EN BENEFICIO DE NIÑEZ BOLIVIANA.

La Paz, 11 de diciembre de 1989

Dr. Mario Paz Zamora  
MINISTRO DE PREVISIÓN SOCIAL Y SALUD PÚBLICA

**SOCIO CAPITALISTA**  
EN COCHABAMBA, EMPRESA DE PRESTIGIO CON 35 AÑOS DE VIDA REQUIERE SOCIO CAPITALISTA PARA INCREMENTAR NEGOCIO DE REPARTOS PARA VEHICULOS, LOCAL PROPIO, REFERENCIAS: TELEFONOS 24050-41839-47443 COCHABAMBA

**EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA N° 72/89**  
La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS DE MAGNESITA CROMO PARA LA FUNDICION DE ANTIMONIO".  
El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recoger de las oficinas de Asesoria Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenda Villazón N° 1966) precio empeño de Bs. 200.000.-  
Las propuestas deberán presentarse en Asesoria Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 03 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF. "PROVISION LADRILLOS DE MAGNESITA CROMO PARA LA FUNDICION DE ANTIMONIO".  
Oruro-Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989  
LA EMPRESA

Desde el lunes  
**¡COMIDA PARA LLEVAR!**

CON LA CALIDAD DE  
**El Arriero**  
CON LA MEJOR CARNE ARGENTINA

AV. 6 DE AGOSTO N° 2535 TELF. 322708

D de Lunes a Sábado  
Sólo a Mediocdia...

**MENU**

- TRIPA RELLENA
- NIÑO ENVUELTO
- KIPPE
- CHICHARONES
- RAVIOLES
- MILANEZA
- ESTOFADO
- PAPA CON QUESO
- ALBONDIGAS
- CANELONES
- ARROZ CON POLLO
- ESCALOPIN CON VINO
- MASA ARAMBOLHE
- PASTEL

SERVIDA EN HIGIENICAS BANDEJAS PARA LLEVAR A CASA Y... DISFRUTAR



Oruro

Según CISEP

## Continúa alza de la canasta familiar

**ORURO, 10 (PRESENCIA)** Continúa subiendo en forma paulatina, el costo de la canasta familiar. En el pasado mes de noviembre, en comparación a octubre el incremento fue del 0.15 por ciento y con relación al primer de enero de este año, 26.39 por ciento.

La actualización corresponde al Centro de Investigaciones y Servicio Popular (CISEP), organismo especializado en el trabajo. Edita mensualmente un boletín con el resultado de su investigación y las conclusiones respectivas.

Los precios y costos de su último boletín, son cotizados al 30 de noviembre de 1989. Sus fuentes son los mercados de la ciudad de Oruro. El tipo de cambio (oficial), corresponde a la cotización de entonces, es decir un dólar por 2.93 bolivianos.

De acuerdo a estas actualizaciones, el costo de la canasta familiar, para una familia de seis miembros, fue 903.81 bolivianos, siendo su equivalente en dólares 308.47.

Esta cantidad se desdobra así: Alimentación Bs. 365.30, vesti-

menta, 125.17; vivienda, 165.34; educación, 145.00; varios (transporte, aseo personal, recreación), 103.00.

### CALIDAD DE VIDA

CISEP, en su boletín de noviembre último, en su presentación, dice en parte: "A propósito de la calidad de vida y el salario, el Estado, a través de sus instituciones, señaló que, el promedio de ingresos de sectores asalariados y medios, está por debajo de la canasta que nosotros indicamos como necesaria".

Proposito: "Por esto puesta insistencia de referirnos a la calidad de vida del boliviano, es decir a la posibilidad de subsistir con ciertas condiciones que apuntan a elevar nuestra esperanza de vida, a eliminar o por lo menos disminuir, la alta tasa de mortalidad infantil, a acabar con las diferencias de alimentación, de vivienda, de vestimenta y de gastos innecesarios cuya ostentación constituye un revés a la vida cotidiana y sobria del humilde".

## Concluyó labor lectiva de escuelas de COMIBOL

**ORURO, 10 (PRESENCIA)** Las labores escolares cumplidas en la Empresa Minera Subsidiaria Oruro (EMSO), finalizaron con un grado de aprovechamiento estudiantil óptimo, de acuerdo a una evaluación hecha del trabajo lectivo cumplido en las empresas de la Corporación Minera de Bolivia.

El profesor Jaime Vargas Salguero, Director de Educación de EMSO, y el profesor Félix Limachi Ricaldi, Director de Educación de la Empresa Minera Subsidiaria de La Paz, en una reunión trabajo que efectuaron ayer en la gerencia de Relaciones Industriales, llegaron a la conclusión, que abarca a todo el sistema educati-

vo de la COMIBOL.

Según ambas autoridades educativas, los labores escolares correspondieron al tercer trimestre, que culminaron el pasado viernes, alcanzaron un 95 por ciento de aprovechamiento en el alumnado, quedando únicamente un 5 por ciento, para el proceso de habilitación y recuperación.

Explicaron que la Corporación Minera de Bolivia, en su sistema educativo, tiene 13 mil alumnos, en estos los ciclos en enseñanza. De esta cantidad, 5 mil pertenecen a los establecimientos educativos de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro.

## Notas breves de las minas

### TRABAJOS POR CAPTACIÓN DE AGUA

**LLALLAGUA, 10 (PRESENCIA)** Las principales autoridades y dirigentes civicos de esta capital, se encuentran abocados a los actos de preparación de la iniciación de los trabajos de captación de agua potable, desde el sector de Umajalata Pampa, que se encuentra a más de 14 kilómetros y con este nuevo sistema de distribución y captación de agua, se pretende solucionar definitivamente la permanente escasez de agua potable en esta ciudad minera.

Con este motivo, fueron invitados los principales ejecutivos de CORDEPO, organismo que correrá con el financiamiento de esta importante obra y el presidente del senado nacional.

Los pobladores, esperan el cumplimiento de compromisos de parte de las autoridades de la entidad de desarrollo departamental de las autoridades nacionales, a esta región que ha generado ingentes recursos económicos, por la explotación de los yacimientos estaníferos de la región y que hoy son trabajados por grupos de cooperativistas.

### COOPERATIVISTAS RATIFICAN A SU DIRIGENTE

**SIGLO XX, 10 (PRESENCIA)** Una asamblea de cooperativistas, consideró ampliamente las observaciones que realiza la gerencia de los dirigentes actuales de la Cooperativa Minera "Siglo XX", y como muestra de respaldo al trabajo cumplido hasta este momento en beneficio de los más de 2.000 cooperativistas, se ha resuelto ratificar al directorio presidido por Raúl Claros, desechariendo de esta manera las observaciones realizadas, porque no tienen bases ciertas y sólo se buscaba reemplazar a los dirigentes actuales con otros lo que no prosperó por la decisión mayoritaria de los cooperativistas de "Siglo XX", donde están agrupados, relocalizados, desocupados y otros cíbros de esta región.

### SOLICITAN CANCELACION POR SERVICIO DE LUZ

**SIGLO XX, 10 (PRESENCIA)** Personeros de la Empresa COBEE suministran energía eléctrica a las cooperativas de esta región y a los campamentos mineros de Siglo XX y Miraflores en Uncía, han hecho llegar la facturación correspondiente por el consumo de energía eléctrica, solicitando que el mismo sea cancelado hasta este fin de semana y en caso de incumplimiento, se procedería a nuevos cortes de luz.

## Se inauguró moderno supermercado

**ORURO, 10 (PRESENCIA)** Un moderno supermercado, el primero y más completo de esta ciudad, presta servicios desde principios de semana, con el beneplácito de la colectividad, especialmente de las amas de casa.

En una ceremonia que contó con la participación de autoridades regionales, de la banca y comercio, el supermercado Aulí, inauguró sus actividades. Sus propietarios, los esposos Celso Rioja y Yolanda Soto de Rioja,

manifestaron que el establecimiento, instalado en un céntrico edificio que fue completamente remodelado, demandó una importante inversión, "como una muestra de nuestro amor a Oruro y la confianza que tenemos en su pronta recuperación".

Afirmaron que, contrariamente a lo que sucede con otras personas nacidas en esta tierra, que prefieren invertir en otras partes, ellos, a costa de grandes sacrificios contribuyen al adelanto de Oruro, así sea modestamente.

## INE suspendió censo de relocalizados

**LLALLAGUA, 10 (PRESENCIA)** Tres funcionarios del INE de Oruro, que en los pasados días estaban abocados a realizar el censo de trabajadores relocalizados del norte de Potosí, suspendieron su trabajo por dificultades surgidas.

Estas funcionarias retornaron

a la ciudad del Pagador sin haber culminado con su tarea, para conocer los índices de desocupación, salarios, ingresos económicos y otros.

Esta suspensión retrasará la entrega del carnet de relocalizados, como se realizó en Huamani en pasados días. En esta

región fueron relocalizados de la empresa minera Cataví, más de 4.000 mineros, de los que muchos trabajan en las cooperativas de la región y otros han decidido fijar su residencia en ciudades del interior del país, atravesando situaciones preocupantes por falta de fuentes de trabajo.

De este a oeste; de norte a sur

**PRESENCIA**  
DEL PAÍS EN TODO EL PAÍS

## AVISOS ECONOMICOS

### INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.

2. Alquiler de Vehículos: Rent a Car.

3. Armas-Caza-Pesca.

4. Animales: Veterinarios.

Productos y servicios.

5. Albañiles, Pintores.

Carpinteros.

6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.

7. Camiones, Camionetas.

Compra - Venta.

8. Casas: Alquiler.

9. Coches.

Refrigeradores.

Electrodomésticos.

Compra - Venta.

10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.

11. Empleo: se ofrecen, se buscan.

12. Extravios y Recompensas.

13. Habitaciones con o sin muebles: Alquiler - Anticíptico.

14. Lotes, Terrenos: Compra - Venta.

15. Libros, Revistas.

Monedas.

16. Instrumentos Musicales: Compra - Venta.

17. Máquinas de Escritor.

Materiales de oficina.

18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.

19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa.

Compra - Venta.

20. Orquestas, Grupos Musicales.

21. Plomerías, Electricistas.

Mecánicos.

22. Profesores: Enseñanza y Aprendizaje.

Enseñanza y Aprendizaje Académicas Institutos.

Institutos.

23. Transcripciones.

24. Trabajos de Belleza.

25. Técnicos en Radio y TV.

Técnicos en.

26. Electrodomésticos.

27. Teléfonos en Alquiler.

Accesorios, Servicios.

Compra - Venta.

28. Tramitadores y Gestores.

29. Saunas, Duchas, Gimnasios, Oftalmos y.

30. Serv. de Restaurantes, Snacks.

31. Whiskerias, Servicios.

Valores, Acciones.

Pa. tentes, Inventos.

32. Varios.

### PINTOR INTERIORES TEXTURALES

Teléfono 300660 (21 al 9).

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticíptico

9 SE ALQUILA UNA BONITA OFICINA en Edificio HERMANO piso 10 Referencias foro 102247 (9-12)

10 VENDO CASA En la meseta de Achumani.

11 Codines Refrigeradores Electrodomésticos Compra Venta

12 TECNICO en motores diésel y gasolina vehículos en general y locomotoras. para cualquier tipo de pal.

13 OFICIOS OFRECIDOS TECNICO en motores diésel y gasolina vehículos en general y locomotoras. para cualquier tipo de pal.

14 TELEVISORES 14-19 pulgadas compra en desuso 369756 (6 al 9/12)

15 DEPARTAMENTO antrópico. Francisco de Molina 1670 Piso 10 Pasaje Quiroga (Carrasco) (6-11 Dic).

16 HOTEL ITALIA en pleno centro de Santa Cruz, familiar, confortable y económico. Dirección Calle Ramón Moreno 167 Tlf 2311-5074. Visa Marías Card.

17 DEPARTAMENTO antrópico. Francisco de Molina 1670 Piso 10 Pasaje Quiroga (Carrasco) (6-11 Dic).

18 EXTRAVIO: Queda anulado el número E-004593 de Mutual La Primera (22 Dic/89)

19 MECANICO Y MUELLEIRO, zona El Tejar. Con experiencia y documentación.

20 PLOMERO Instalaciones reparaciones teléfonos 365605 "garantizado"

21 Oficios se ofrecen Se buscan

22 AVISOS CLASIFICADOS

23 MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LLO. LABOR Señor empresario, industrial, comerciante, minero, constructor, ama de casa, y toda persona interesada en contratar los servicios de: Profesionales, técnicos, personal de servicio y otros, no tiene más que acudir a la oficina centralizada del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, porque nosotros tenemos la gente, la administración, los departamentos, oficinas, secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, oficinas, cajeros (as), secretarías ejecutivas, etc. a su servicio, para que no tengan que acudir a las oficinas de los diferentes ministerios, ya que en la oficina centralizada se ofrecen los servicios de: Administración, determinación de empleos, contratación, of



Potosí

## Se conformará comité para el V centenario de América

**POTOSÍ, 10 (PRESENCIA).** El prefecto del departamento, Ing. Daniel Oropesa Echeverría informó que de acuerdo a una comunicación oficial de la Cancillería de la República, se conformará en la Villa Imperial el comité de celebración del quinto centenario del descubrimiento de América.

Señaló que con este fin, se viene tomando contacto con autoridades entre la Prefectura del departamento y las instancias gubernamentales correspondientes en torno a la futura conformación y el propio funcionamiento de dicho comité.

Anticipó que en el referido organismo tomarán parte activa las principales autoridades potosinas así como representantes de

instituciones locales que se sujetan al organigrama y planes de trabajo en miras al mencionado acontecimiento.

Sostuvo que "para Potosí y para los potosinos tiene especial significación el quinto centenario del descubrimiento de América porque representa el encuentro de dos mundos con epicentro en la ciudad de Potosí a raíz del descubrimiento y explotación de las ingentes riquezas del Cerro Rico".

"Una de las primeras tareas con las que arrancará el año nuevo, será precisamente la creación del comité de celebración del quinto centenario del descubrimiento de América", puntualizó el prefecto Daniel Oropesa.

Potosí

## PDC realizará conferencia nacional de dirigentes

**POTOSÍ, 10 (PRESENCIA).** Una representación del Partido Demócrata Cristiano de Potosí participará en la conferencia nacional de dirigentes de la democracia cristiana que se realizará desde el 16 del presente mes en la ciudad de La Paz.

Sobre el particular el dirigente del PDC en Potosí, Freddy Roja dijo a PRESENCIA que la delegación potosina tiene todo listo para asistir a dicha reunión nacional del partido político del actual vicepresidente de la República, Luis Osorio Sanjines.

Hizo conocer que el temario del mencionado evento comprende

de básicamente dos aspectos: el primero de análisis de la situación política, social, económica y coyuntural del país y de otro lado el análisis profundo de la tesis política de la democracia cristiana.

Anticipó que se dilucidarán tres corrientes: una primera de mantener la actual convergencia patriótica con ADN, una segunda de la continuidad del mencionado político que jefatura el Gral. Hugo Banzer Suárez y una tercera de establecer lineamiento precisos de la democracia cristiana en función de gobierno respecto al MIR y también a Acción Democrática Nacionalista.

## Médico boliviano elaborará plan de salud en Brasil

**FELIPE SAUCEDO GUTIÉRREZ,** médico boliviano que radica en la ciudad de São Paulo (Brasil) desde 1974, fue invitado por jóvenes políticos brasileños a elaborar un "Plan de Salud para la implantación de una metodología cercana a la de las principales organizaciones del mundo en esta área". Estados Unidos, Japón e Inglaterra.

Según la información publicada en el periódico Noticias Populares de São Paulo, el Dr. Saucedo fue solicitado a colaborar en este aspecto, toda vez que las ambiciones de los políticos es modificar las estrategias de salud en la atención de la salud en el Brasil.

Hace conocer también que el Dr. Saucedo, luego de agradecer la invitación, puso no dejar de ser un honor para un profesional boliviano, comprometió su ayuda en la elaboración de este Plan que será de su autoría. Se adelantó que su ejecución, permitirá que la mayor parte de una población sea atendida en áreas de salud de forma racional y completa y con los adelantos de la ciencia moderna.

Por otro lado, con ese Plan, los médicos serán bien remunerados y se acabará con las interminables filas en los centros de atención médica estatal.

La publicación califica "como un triunfo político del candidato a Diputado Federal Toninho Texeira", el apoyo que brindará el Dr. Felipe Saucedo G., ex-Prefecto del Departamento de Pando, a su campaña política.

## Se cumplió campaña de vacunación

BENI

**TRINIDAD, 10 (PRESENCIA).** La campaña de vacunación contra varias enfermedades que atacan especialmente a la población infantil se cumplió con éxito hoy aquí, según apreciaciones preliminares de las autoridades.

Desde las 8:00 de la mañana aproximadamente 200 brigadas de vacunadores se desplazaron por toda la ciudad visitando casa por casa y apoyados por vehículos de las instituciones estatales.

La movilización fue inaugurada por el prefecto Rubén Díaz Aparicio y el director de la Unidad Sanitaria, Edgar Villar con un acto simbólico en el edificio de la Prefectura.

Efectivos policiales durante toda la mañana controlaron la circulación de vehículos por la prohibición dictada por el prefecto, con el objeto de ofrecer mejor cobertura a la vacunación, sin embargo, muchos hicieron caso omiso a la disposición del departamento.

Los resultados iniciales de la Unidad Sanitaria estimaron que la cobertura habrá superado el 70% de los domicilios. Algunos vacunadores lamentaron la falta de cooperación de algunas familias, quizás por el desconocimiento y falta de información de la vacuna para preservar la salud de los niños.

### COCHABAMBA

**COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA).** Autoridades departamentales, edilicias y sanitarias iniciaron hoy en la mañana la etapa final de la gestión 1989 del programa de inmunización de 60 mil niños en la región cochabambina, mediante puestos fijos y brigadas móviles de vacunadores.

La alcaldesa, Alicia Terán de Saavedra, aplicó la primera dosis de vacunación contra la poliomielitis a un menor de esta ciudad, para posteriormente tres mil profesionales en medicina y voluntarios aplicar esta y otras vacunas contra enfermedades contagiosas.

Roberto Vargas, director de la Unidad Sanitaria, dijo que el programa permitió la vacunación a millones de niños contra la polio, difteria, tétanos, coqueluche y sarampión.

Se estima que se ha cubierto el 80 por ciento de los niños en edad de vacunación y el porcentaje que resta se cubrirá en los siguientes días que quedan de la presente gestión. Bolivia cumplirá con el plan mundial de erradicar del planeta la parálisis infantil.

El operativo en el orden nacional tiene un plazo de tres meses a partir de la fecha. En Cochabamba, dijo Vargas, se inició el programa semanalmente atrás con la presencia de brigadas móviles para tener una cobertura amplia que cumpla los fines del mismo.

Se recomendó que los "adultos se conviertan en un agente de salud para que se cumpla con la vacunación, a la totalidad de los niños". Hoy se observó mucho interés en los padres, particularmente por asistir con sus niños a los puestos de vacunación dispuestos por los organismos sanitarios del distrito.

La apatía y la indiferencia por parte de la población tiene que erradicarse definitivamente porque la salud y vida del futuro de la Patria tiene que preservarse de la mejor manera, agregó el director de Unidad Sanitaria de Cochabamba.

De acuerdo a los planes de la Organización Mundial de la Salud y Organización Panamericana de Salud en Bolivia y todos los países se debe lograr la inmunización universal de toda la población infantil menor de 5 años de edad, contra la enfermedad de la poliomielitis.

El sector de la población rural será "atendida a plenitud" si es posible conservando el plan de "casa por casa" a fin de suministrar la dosis de inmunización contra la terrible enfermedad de la parálisis infantil, agregó el Dr. Vargas.

Estando el éxito en todos los bolivianos, es que se ha convocado a la "responsabilidad de todos los habitantes del valle como 'hambriento'", reiteró la autoridad sanitaria.

Otra de las metas es reducir la mortalidad infantil en un cincuenta por ciento en los próximos tres años.

**SANTA CRUZ**  
**(CIAJ).** La población popular mostraron gran entusiasmo y vuvar a la campaña de vacunación múltiple y para niños y jefes adultos.

Los más de 1000 puestos establecidos dieron una respuesta masiva, lo que explica que la vacunación se realizó en un plazo de tres meses.

Tanto el personal paramédico de la CIAJ y los apoyos y las horas voluntarias se multiplicaron en las horas de vacunación.

**LA CRUZ ROJA**  
Boys scouts y jefes tenían una gran respuesta, al igual que los padres.

En todo caso, hoy no podrán seguir hasta la fecha de sea concluida la vacunación, según la Unidad Sanitaria.

**agencia en todo**

**república**

servicio

TONINHO TEIXEIRA E FELIPE SAUCEDO JUNTOS NA POLÍTICA

Foto: J. V. Toninho Teixeira, vice-prefeito de São Paulo, faz campanha para a reeleição. Felipe Saucedo, ex-prefeito de Pando, apoiou Toninho.

# Hay errores que cuestan

En cuestión de impuestos, los errores cuestan. A usted le ocasionan molestias, consumen su tiempo y al Estado le representan gastos por la emisión de intimaciones que quizás no le correspondían recibir. Para evitar errores y regularizar su situación en el Registro Nacional Único de Contribuyentes (RUC) tome en cuenta lo siguiente:

Cada contribuyente, como persona, debe tener un sólo número RUC.

UN NUMERO POR CADA PERSONA

Las personas o empresas inscritas en impuestos que no les corresponde, deben corregir también su situación

UN NUMERO RUC POR TODOS LOS NEGOCIOS DE UN MISMO PROPIETARIO

Si usted recibió intimaciones injustificadas o tiene algún problema con su número RUC, acuda inmediatamente a las oficinas de la Renta Interna y regularízase su situación sin multas, ni intereses.

Los trabajadores dependientes que no perciben otros ingresos por cuenta propia, no deben tener número RUC

Se debe tener un solo número RUC por cualquier empresa o negocio que se posea

"El número RUC es aquel que se asigna a cada persona o empresa en el Registro Nacional Único de Contribuyentes y que figura en su carnet y certificado de contribuyente"

**PLAZO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE**

**CONTRIBUIR, un modo seguro de ganar**  
DIRECCIÓN GENERAL DE LA RENTA INTERNACIONAL



# internacional

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 11 de diciembre de 1989

6

### Europa-Norteamérica

Comicios presidenciales en Brasil

## "Lula" acorta rápidamente ventaja de Collor de Melo

### Parlamento Andino propondrá reingreso de Chile al Pacto

QUITO, 11 (EFE).- El reingreso de Chile en el Parlamento Andino será propuesto por el Parlamento Andino durante la reunión que mantendrá la próxima semana en ese país, según anunció hoy su presidente, Wilfredo Lucero.

Chile, uno de los países fundadores del pacto en 1969, abandonó el Acuerdo de Cartagena en octubre de 1976, porque no respondía a las necesidades del modelo económico implantado desde 1974 por el gobierno militar del general Augusto Pinochet.

La Comisión de Mesa del Parlamento Andino se reunirá en Santiago de Chile entre el 12 y 14 de diciembre, para elaborar una propuesta sobre diferentes problemas de la región y que será presentado en el encuentro de los presidentes andinos, en las Islas Galápagos.

Lucero dijo que el Parlamento Andino establecerá contactos con las diferentes fuerzas democráticas chilenas para que "la democracia sea sintetizada no solamente por la lucha interna de los chilenos, sino también por los demócratas de todos los países del mundo, particularmente de la región".

El presidente chileno indicó que una delegación parlamentaria andina observará las elecciones del próximo jueves en la que los chilenos decidirán el sucesor del general Pinochet.

Reiteró que preocupa al Parlamento Andino la restauración de la democracia en Chile y en todos los países andinos.

**PRESENCIA**  
CENTRAL  
TELEFONICA  
372344



**felicidades  
con  
NIVEA**

el regalo ideal el alcance de todos

NO ACEPTA IMITACIONES Y PRODUCTOS DE CONTAMANADO, EXCLUSIVA  
DE INDUSTRIA BOLIVIANA, VENTAS POR MAYOR EXCLUSIVAMENTE EN HANSA LTDA.

MINISTERIO DE FINANZAS

## COMUNICADO

CON CARÁCTER DE URGENCIA. TODOS LOS HABILITADOS O JEFES ADMINISTRATIVOS DE LOS DIFERENTES ORGANISMOS DEL SECTOR PÚBLICO DEBEN APENSONARSE A LA:

DIRECCION DE PROGRAMACION Y  
EJECUCION PRESUPUESTARIA DE  
INGRESOS Y EGRESOS  
DEL MINISTRIIO DE FINANZAS

A PARTIR DE HOY 11 DE LOS CORRIENTES PARA RECABAR LAS ASIGNACIONES CORRESPONDIENTES AL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

DIRECCION DE COMUNICACION ECONOMICA

La Paz, diciembre 11 de 1989

## Actualidad Internacional

### Cinco personalidades buscan la

Por Alina Guerrero

**SAN JOSE, 10 (AP).**- Los cinco presidentes de América Central se reunieron hoy en esta capital para la etapa final de la que hace dos años firmaron un Plan de Paz, pero a diferencia de otras ocasiones existe en el ambiente una sensación de pesimismo por el futuro.

Es posible que después de esta reunión, el diálogo quede otra vez silenciado por un rato, y las armas dejen oír su lenguaje de muerte en una región que encara la violencia desde diversos frentes.

Los presidentes de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala discutirán a puertas cerradas y se adelantan una mutua recompensación entre varios de ellos y un episodio aislado entre los líderes de El Salvador y Nicaragua.

Alfredo Cristiani, presidente de El Salvador, dijo que asiste a esta cumbre porque "creemos en el proceso de paz y creemos que es el foro que hay que buscar para resolver los problemas".

Consideró que en esta cita era necesario "ser un poco más energicos en el sentido de que los países que firmaron el plan de paz centroamericano cumplen con los compromisos que se han firmado".

Mencionó como recurrente en incumplimientos al gobierno de Nicaragua, pero dijo que "a El Salvador no le interesa ser enemigo de ningún país, siempre y cuando se nos respete".

Las expresiones de frustración parecen ser generalizadas. José Azcóna Hoy, presidente de Honduras, afirmó que su papel de mediador en estos reunidos ha visto frustrado porque Nicaragua reservó un juicio político en La Haya en contra de Honduras.

Es totalmente inopportuno haber reactivado un juicio político en La Haya porque en este momento yo pensaba venir a San José como una persona que venía a mediar entre dos estados centroamericanos que tienen problemas".

Azcóna Hoyos se refería El Salvador y Nicaragua, países que han suspendido sus relaciones diplomáticas debido a que El Salvador atribuye a Nicaragua la procedencia de la ayuda a los guerrilleros salvadoreños.

Dijo que su país "no ha creado la 'Contra' (los rebeldes norteamericanos). Es producto de los problemas internos dentro de Nicaragua y hemos sostenido la tesis que jamás derramaremos una gota de sangre de soldados hondureños".

"Estamos pasando los momentos en el proceso de paz", dijo Cristiani.

"Siento que estamos en una etapa en la que vamos a empezar a entrar en las decisiones que se adoptan", dijo.

"Volvemos a ver el porvenir con la tela, en vista de que no tenemos que mostrar mucha consecuencia", dice y lo que se hace", dijo el presidente.

"Cuando nos embarcamos en alcanzar la democracia, libertad y trocámica en la mesa de negocios de las urnas y no a través de las tías de la seguridad", explicó.

Pero, agregó, "hablamos de separar las armas y éstas se han separado".

La cumbre está prevista para

reflexos para desmarcar la "Contra".

"Estamos de acuerdo en apoyar iniciativas que vayan buscando la desmovilización de la 'Contra'. Esas Fuerzas Armadas a desarmar la fuerza y derramar sangre de soldados porque eso no nos lo perdimos", sostuvo.

Vinicio Cerezo, presidente de Guatemala, dijo que en esta cita a la "expropuestas" como las que "llegamos para proponer".

"Nuestra idea fundamental es que se había venido desarmado de impulsarlo", agregó.

"Siento que estamos en una etapa en la que vamos a empezar a entrar en las decisiones que se adoptan", dijo.

En la cumbre anterior realizaron los presidentes de Centroamérica la reunión para aprobar el plan de paz. Esas objeciones y es otra vez motivo más, en una nueva búsqueda de ese.

"Estamos pasando los momentos en el proceso de paz", dijo Cristiani.

"No había habido ningún momento de ahí en forma que nos sintiéramos por una nota pesimista", dijo Cristiani.

"Volvemos a ver el porvenir con la tela, en vista de que no tenemos que mostrar mucha consecuencia", dice y lo que se hace", dijo el presidente.

"Cuando nos embarcamos en alcanzar la democracia, libertad y trocámica en la mesa de negocios de las urnas y no a través de las tías de la seguridad", explicó.

Pero, agregó, "hablamos de separar las armas y éstas se han separado".

La cumbre está prevista para

la noche.

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

**INVITACION PUBLICA**

**Nº 65/89**

Nº

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

**INVITACION PUBLICA Nº 64/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS REFRACTARIOS DE MAGNESITA CROMO"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón N° 1900) previo empece de Bs. 20.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF.: "PROVISION LADRILLOS REFRAC-  
TARIOS DE MAGNESITA CROMO"  
Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989  
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

**INVITACION PUBLICA**

**Nº 67/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS DE MAGNESITA PARA BOCA DE CUBA"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón N° 1900) previo empece de Bs. 30.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF.: "PROVISION LADRILLOS DE MAG-  
NESITA PARA BOCA DE CUBA"  
Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989  
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

**INVITACION PUBLICA**

**Nº 70/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"LADRILLOS DE ALTA ALUMINA"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón N° 1900) previo empece de Bs. 25.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF.: "PROVISION LADRILLOS DE ALTA ALU-  
MINA"  
Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989  
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

**INVITACION PUBLICA**

**Nº 71/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"MATERIAL REFRAC-  
TARIO ALUMINA"

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón N° 1900) previo empece de Bs. 20.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF.: "PROVISION MATER-  
IAL REFRAC-  
TARIO ALUMINA"  
Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989  
LA EMPRESA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

**INVITACION PUBLICA**

**Nº 72/89**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"MATERIAL REFRAC-  
TARIO HORNO REVER-

El Pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal en la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón N° 1900) previo empece de Bs. 20.00.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría (La Paz) hasta horas 15:00 del día 02 de enero de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF.: "PROVISION MATER-  
IAL REFRAC-  
TARIO HORNO REVER-  
SO"  
Oruro - Bolivia

Oruro (Vinto), diciembre de 1989  
LA EMPRESA

# Países aliados de la segunda guerra mundial se reunen hoy



Países aliados de la Paz

lugar, el Premio Nobel de la Paz (Santiago de Chile, Radiofórmula AP).

en nombre de los oprimidos

Dalai Lama recibió el Premio Nobel de la Paz

10 (AP).- El Dalai Lama aceptó hoy el Premio Nobel de la Paz de 1989, en nombre de los países aliados en la Segunda Guerra Mundial, que esta noche realizarán una importante conferencia para discutir el papel a desempeñar por Berlín en los asuntos Este-Oeste, dijeron hoy fuentes en esta ciudad.

Las fuentes expresaron que esta sería la primera conferencia que realizarían las cuatro potencias desde la reunión de 1971 que culminó con el acuerdo que estableció los derechos aliados en la ciudad.

Embajadores de los cuatro países disertarán lo que los Estados Unidos califican de "iniciativa de Berlín", dijeron las fuentes, que hablaron a ASSOCIATED PRESS con la condición de no ser identificadas.

El plan, bosquejado por el entonces presidente Ronald Reagan durante una visita que hizo a Berlín en 1987, contempla la transformación de Berlín en un centro de conferencias internacionales y de intercambios juveniles.

El plan contempla también mejorar el tráfico aéreo a la ciudad y sugerir designar a Berlín como sede de los Juegos Olímpicos en el futuro.

Berlín se ha convertido también en centro de intensas especulaciones a raíz de la decisión de Alemania Oriental el mes de noviembre, de permitir a sus ciudadanos emigrar libremente a occidente.

Los dirigentes de Berlín Occidental han dicho que esto plantea una revisión del papel a desempeñar por la ciudad. La propia Alemania Oriental ha sido escenario de enormes cambios en los últimos meses.

Los embajadores tienen previsto reunirse en la sede aliada en Berlín Occidental, dijeron las fuentes.

El alcalde de Berlín Occidental, Walter Momper, ha dicho que el flujo de visitantes y de personas que vienen a radicarse en su ciudad desde Alemania Oriental ha abrumado el gobierno local.

Momper viajó a Bonn en busca de más ayuda y respaldo de parte del gobierno de Alemania Occidental.

Alemania Oriental se ha visto asediada por cambios que según algunos podrían hacerse cada vez más violentos. El ministro alemán occidental de Relaciones Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, exhortó a los alemanes orientales en un discurso en Saarbrücken a mantener su "responsabilidad y moderación".

En la ciudad de Dresde, su alcalde Wolfgang Berghofer advirtió también que las dificultades vendrían tanto de la extrema derecha como de la extrema izquierda en Alemania Oriental.

El premio con profunda gratitud en su nombre lo recibió el Dalai Lama en una ceremonia en la que estuvo el Rey Olav V de Noruega.

El Dalai Lama, que vestía el atuendo de monje tibetano, dijo que el rechazo por China a su plan de autonomía que dijo fue criticado por sus propios países que lo consideraron demasiado moderado, es el resultado de la "política de su heredero emperador que "nuestra lucha debe ser sin violencia y exenta de odio".

El Dalai Lama, que vestía el atuendo de monje tibetano, dijo que el rechazo por China a su plan de autonomía que lo consideraron demasiado moderado, es el resultado de la "política de su heredero emperador que "nuestra lucha debe ser sin violencia y exenta de odio".

La Federación Boliviana de Fútbol tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento de:

**Doña VICTORIA  
SALAZAR FERNANDEZ  
(Q.E.P.D.)**

Madre de Don Alfredo Salazar Rivas, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol y se asocia al dolor que embarga a éste y sus familiares.

Cochabamba, 10 de diciembre de 1989

## AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue:

**Lic. RODOLFO ROBLES  
MIRANDA  
(Q.E.P.D.)**

Agradece profundamente a todos los familiares, amistades e instituciones a las que perteneció, por sus sentimientos de pesar que hicieron llenar en los momentos de dolor, por la irreparable pérdida.

Al mismo tiempo ruega a Uds. asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los nueve días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy lunes 11 de diciembre a horas 18:00 p.m. en la Iglesia de El Carmen, (Colón esq. Balliván).

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1989

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue; ejemplar esposo, adorado padre y abuelito:

**Don RAUL BURGOA  
ASPIAZU  
(Q.E.P.D.)**

Flora Quiroga de Burgos, esposa; Gloria de Gamarrá, Javier, Mario, Freddy Burgos Quiroga, hijos; Dr. Raúl Gamarrá, Patricia Sánchez, hijos políticos; Adriana Peña, hermana (ausente), los primos, sobrinos, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas pladosas, en forma especial al personal de la Cia. Credinform, Promoción 1940, Colegio La Salle, Cursillos de Cristiandad, Legión de María Miraflores y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará a Hs. 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy lunes 11 del presente a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá del domicilio de la calle George Rouma N° 1063 Sector B, Alto Obreras.

Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA, Telfs. 353630-325254

Para elecciones presidenciales en Chile

# Aylwin cerró su campaña con mitin multitudinario

SANTIAGO DE CHILE, 10 (AP).- El abanderado opositor Patricio Aylwin cerró hoy su campaña para las elecciones presidenciales con una concentración multitudinaria, ante la cual pidió "paciencia y coraje" para encarar los problemas dejados por el régimen de Pinochet y a los militares a reconquistar su prestigio y ganarse otra vez el cariño de los chilenos.

"Yo las quiero otra vez gozando del cariño de todos los chilenos", dijo Aylwin refiriéndose a las Fuerzas Armadas. Ante algunas piñas de los presentes, insistió:

"Si, señores, yo las llamo a ellas para que formen parte de Chile. Y un pasado reciente que les enajenó la voluntad de la patria no puede hacerlas perder el prestigio, la admiración y el cariño", que han tenido históricamente, añadió.

Aylwin, que según todos los pronósticos debe ganar la votación, cerró su campaña mientras el candidato proguerrillero, Hernán Büchi, que está segundo, distanciado, en las encuestas, desplegaba igualmente los últimos esfuerzos proselitistas.

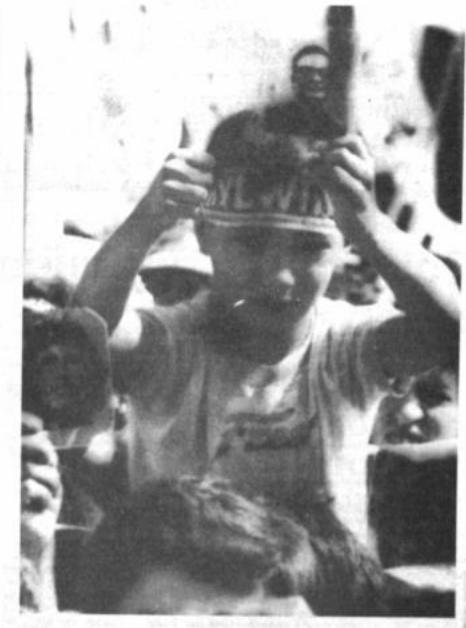
Los opositores se concentraron en un parque público, a unas 20 cuadras del centro de Santiago, en el mismo lugar en que en octubre pasado celebraron la derrota de Pinochet en un plebiscito que le impidió seguir en el poder hasta 1997, obligando a las elecciones el junio.

Unos 7,5 millones de electores concurrirán el jueves a las urnas, por primera vez en casi 20 años, para elegir al sucesor del Jefe de Estado, general Augusto Pinochet, en el poder desde el golpe militar de 1973.

Aylwin, líder demócrata cristiano de 71 años, es el candidato único de una coalición de 17 colectividades de derechos humanos y izquierda. Todos los opositores aseguran que se impondrá en una "primera vuelta electoral". Las encuestas las otorgan entre el 46 y el 57 por ciento de las preferencias de los chilenos.

En un ambiente absolutamente festivo y portando banderas partidarias y emblemas chilenos, los opositores se reunieron desde las primeras horas de la mañana, hasta colmar el recinto, que según las cifras oficiales tiene capacidad para medio millar de personas.

Aylwin, único orador del acto, calificó de "maravillosa" la concentración y estimó el número de asistentes en "más de un millón de personas".



## Señal de la victoria

Un niño hace una señal de la victoria sosteniendo una fotografía del expresidente Salvador Allende, en hombros de su padre, en el acto proselitista del candidato opositor a la presidencia Patricio Aylwin (Santiago de Chile, Radiofórmula AP).

Los organizadores y algunas organizaciones locales también estimaron en más de un millón los participantes en el acto con que se cerró la campaña de Aylwin.

Al discurso del abanderado opositor, varios números artísticos animaron la reunión, en la que miles de personas cantaron y bailaron alegramente.

Los asistentes también participaron activamente durante el discurso de Aylwin, quien les indicó que durante su gobierno deberán tener "pacienza, coraje, audacia y perseverancia" para solucionar los problemas sociales que heredaron del régimen militar.

Aylwin habló por aproximadamente 45 minutos, durante los cuales hizo consul-

tas y aseveraciones a su auditorio, el que respondió entusiastamente.

Con esta concentración, Aylwin concluyó la campaña electoral que inició en agosto pasado y que lo llevó por un centenar de ciudades y localidades del interior.

El tercer candidato a la presidencia, el acusadísimo empresario derechista Francisco Javier Errázuriz, terminó ayer en la tarde su campaña con una reunión pública que congregó decenas de miles de personas en una céntrica arteria de Santiago.

Errázuriz, que se autodenunció en una posición de centro-izquierdo, figura relegado al terreno lateral de la carrera presidencial, según las encuestas que no le otorgaron más de 12 puntos porcentuales.

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA**  
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

## AL FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA EN SU 43 ANIVERSARIO

El Fondo de las Naciones Unidas para la infancia (UNICEF) desde su creación después de la II guerra mundial, ha realizado un trabajo constante y eficaz en bien de la niñez necesitada del mundo. La cooperación a Bolivia ha sido significativa en diversos proyectos y programas de educación.

En este su 43 aniversario, saludamos a UNICEF como a una de las organizaciones internacionales más efectivas en su ayuda a nuestro país, agradecemos su permanente atención a los requerimientos de este Ministerio y formulamos votos por su constante desarrollo en bien de la niñez universal.

La Paz, 11 de diciembre de 1989

Mariano Baptista Jimenez  
MINISTRO DE EDUCACION Y CULTURA

# aguinaldos de PRESENCIA

y sus anunciantes

• Con 5 de estos cupones, canjee un número para el sorteo del 20 de enero próximo

• Y al colocar su aviso, no importa el tamaño ni el costo, reclame también su número de sorteo



## PRESENCIA de la ciudad de el alto

A brigada parlamentaria paceña

### Pobladores de Ciudad Satélite piden restitución de áreas

Los habitantes de Ciudad Satélite, por intermedio del Comité Central Cívico de Juntas Vecinales, en carta dirigida a la diputada Emma Obregón y a su esposo, Torrez, pidieron a la Brigada Parlamentaria Paceña, la restitución de las áreas verdes y de equipamiento.

"Acudimos ante ustedes en el entendido de que tienen la potestad de fiscalizar y resolver, mediante los conductos establecidos por las normas jurídicas, y en razón a que la Alcaldía y otras autoridades no ponen fin a esta problemática", dice la carta en una de sus partes.

#### ANTECEDENTES

Hace más de diez años se construyeron las viviendas de Ciudad Satélite, con el criterio de dotar a la ciudad una "urbanización modelo", con viviendas, servicios básicos, calles, equipamiento comunal, áreas verdes, áreas recreativas, para cuyo financiamiento se acudió a fuentes internacionales, nacionales y de los adjudicatarios, en la que tomó responsabilidad el entonces Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI); pero en muchos

planes las viviendas se entregaron incompletas, por esa razón los adjudicatarios, para habitar las viviendas, tuvieron que recurrir a la autoconstrucción.

La carta aclara que los adjudicatarios pagaron por todo lo que comprende una urbanización, pero han percibido pocos de los que aducen derecho propietario de algunas calles, avenidas y las áreas de equipamiento y las áreas verdes.

#### RESTITUCIÓN

Los vecinos de Ciudad Satélite piden que se restituyan las áreas verdes del proyecto del parque minorista; las áreas deportivas de la Unidad Deportiva Militar, situadas en las inmediaciones de los planes 561, 50a, 120, 97 y Villa Tejada; el de equipamiento contiguos al cine Fanola; el que está situado entre el Centro Don Bosco y Villa Exaltación; las Áreas ubicadas en el plan 148, ofrecidas en venta con referencias en la Alcaldía de El Alto, y las áreas verdes situadas entre las canchas de pelota vasca, Liga Deportiva,

Plaza 328, Villa Exaltación y Villa Tejada Alpaca.

Piden también que la Brigada Parlamentaria Paceña, instruya a la Alcaldía que elabore un proyecto para su uso ya especificado y destinado, en coordinación con el Comité Central de Juntas Vecinales de Ciudad Satélite.

#### CASA COMUNAL

La carta firmada por Félix Loza, presidente de ese comité; Leonidas Rojas, vicepresidente; Isabel de Sánchez, secretaria de relaciones; Betty de Palacios, de salud, y Roberto Mercado, de prensa y propaganda, denuncia que esa casa comunal ha sido convertida en oficinas políticas. "Ayer dijeron que casas rojas, sobre un gallinero mañana quieren saber. Sin embargo la vecindad que ha pasado, no tiene dónde reunirse, donde llorar a sus muertos, o festejar acontecimientos gratis".

Finalmente los vecinos de Ciudad Satélite piden la entrega de los planos a todos los propietarios por parte de la entidad sucesora de CONAVI, ahora FONVI.

# PRESENCIA metropolitana

Comisión Investigadora:

### Para corregir irregularidades se recomienda intervenir COTEL

Ninguno de los aumentos, tarifarios, dispuestos por la Cooperativa de Teléfonos de La Paz (COTEL), cumplió con las formalidades establecidas en la legislación vigente.

La afirmación está contenida en el informe preparado por la Comisión de Investigación de COTEL, presentado a la Cámara de Diputados y al ministro de Trabajo, donde además se recomienda una "intervención a COTEL, con suspensión de los miembros de los Consejos de Administración y Vigilancia y del Gerente General, y se abra un sumario legal para establecer responsabilidades".

Entre las principales conclusiones se pueden mencionar:

Existe vicio de nulidad en la contratación de la Cooperativa de Teléfonos Ltda., por no haberse regido a la legislación existente, tanto en la liquidación de TASA como en la creación de la Cooperativa.

Todos los contratos revisados por la comisión, son simples minutas de carácter privado, sin que se hayan elevado a rango de documentos públicos. Este hecho no permite que los socios, ni el Estado, tengan conocimiento de lo que se está haciendo con su patrimonio. Al mismo tiempo, se permite evasión de impuestos a las transacciones.

Se ha marginado de los consejos de Administración y Vigilancia a importantes socios, como son la

alcaldía y el Estado, quienes además de tener líneas telefónicas han invertido en activos, como edificios y terrenos, hecho que se convierte en apropiación indebida.

- Las decisiones que se toman en COTEL, únicamente cuentan con la aprobación del Consejo de Administración y no de los verdaderos propietarios, como ser la Asamblea General de Socios.

- Las atribuciones del Gerente General, señaladas en los estatutos de COTEL, exceden a las corrientemente delegadas a un "administrador" en un sistema cooperativo.

- Se ha incumplido con las normas establecidas en el propio reglamento de adquisiciones, el que además no ha sido aprobado por la Asamblea General y por lo tanto no tiene validez legal. En COTEL se ha eliminado la contratación por licitación pública, pues sólo existe la contratación directa y concurso por invitación.

- No existe participación fiscalizadora del Consejo de Vigilancia, sobre los actos del Consejo de Administración y del Gerente General.

- En la ampliación de las 3.300 líneas, existen adquisiciones de bienes no presupuestados y compras fraccionadas para evitar licitaciones, lo que significa malversación de fondos. Asimismo, se efectuaron adquisiciones sin la

### I.U. anuncia que fiscalizará desde el Concejo Municipal

La Izquierda Unida, que obtuvo una concejalía en la ciudad de El Alto, cumplirá con el papel de fiscalizadora, cumpliendo la gestión que le tocó desarrollar al Concejo de Potosí, anuncia Lucio Mendoza, concejal electo por esa agrupación política.

Nuestra fiscalización reiteróse brará de frente a los pobladores de El Alto, porque en nuestro programa anunciamos que así lo haremos, en asambleas y ampliaciones que son las formas de funcio-

namiento de las organizaciones".

#### EVALUACIÓN

Al evaluar los resultados que obtuvo el Acuerdo Patriótico, el candidato de la Izquierda Unida a la alcaldía de la población de El Alto a la política que está ejerciendo en función de gobierno el MIR-ADN y PDC.

En cuanto a los resultados que obtuvo el Acuerdo Patriótico, el candidato de la Izquierda Unida a la alcaldía de la población de El Alto a la política que está ejerciendo en función de gobierno el MIR-ADN y PDC.

"No hemos invertido plata en la campaña que ha desarrollado en esta ciudad la Izquierda Unida, lo que hemos invertido es la voluntad de ofrecerle a los vecinos, gremialistas y otros sectores una alternativa".

El Centro Cívico Cultural "20 de Octubre" emitió una carta abierta, en la que da a conocer que existe una campaña contra COTEL y amenaza con denunciar malos manejos, efectuados anteriormente en la empresa de Teléfonos Automáticos S.A.

La carta, que lleva las firmas de

Alfonso Atristain y Jorge Monje, presidente y secretario general, respectivamente, de dicha entidad, señala que "si se sigue actuando desaprensivamente, nosotros publicaremos la denuncia que de han hecho gala anteriormente, incluyendo al delegado de la firma ORNL que por su propio

bien debe estar nacida".

Al referirse a la otra COTEL, la Centro Cívico dice que, tal vez, no prestigiar a esas que se encuentran en La Paz y o

### Los campesinos de Inqu rechazan pago de impue

Los campesinos de la provincia

Ingavi

rechazan el pago de impuestos a la pequeña propiedad rural, "que quiere imponer el gobierno MIR-ADN-PDC-CONDEPAZ"; repudian el estadio de sitio y censuran la elevación de la leche por parte de CORDEPAZ.

Los campesinos de dicha provincia hacen conocer tales determinaciones, mediante un comunicado que lleva firmas de dirigentes y sellos de las centrales agropecuarias de Apilluma, Arcopongo, Escala, Pacopampa, Huaro y Frutillani.

En el documento, los campesinos indican que la educación debe estar bajo la responsabilidad del Ministerio de Educación y Cultura, y en ningún caso transferir a otras reparticiones.

Finalmente, los campesinos

que se encuentran en el futuro crearán un partido nuevo, llamado de los

dirigentes

que "solo el

partido

de las personas reviven".

Finalmente,

el futuro crearán

partido nuevo,

llamado de los

### SERA RECHAZADO TODO INTENTO ILEGAL Y ARBITRARIO DE INTERVENIR "COTEL"

Federación de Cooperativas Telefónicas



RESOLUCION N° 25/89  
La IIA. Asamblea General Ordinaria de la Federación de Cooperativas Telefónicas de Bolivia, FECOTEL.

#### CONSIDERANDO:

Que COMTECO LTDA. es una Sociedad Cooperativa que desarrolla sus actividades de acuerdo a la Ley General de Cooperativas y sus Estatutos.

Que la Ley General de Cooperativas no faculta a ningún organismo estatal o privado intervenir una Cooperativa legalmente establecida.

Que es obligación de FECOTEL la defensa de todas sus afiliadas y el cumplimiento de las leyes establecidas en el país.

Por tanto, la IIA. Asamblea General Ordinaria de FECOTEL,

#### RESUELVE:

Artículo Primero: Rechazar todo intento de intervención a las Sociedades Cooperativas Telefónicas por organismos estatales o privados.

Artículo Segundo.- En el hipotético caso de presentarse algún acto contrario a esta determinación, FECOTEL deberá tomar las medidas más convenientes en defensa de sus afiliadas.

Es dada en la IIA. Asamblea General Ordinaria de FECOTEL, a los veinte días del mes de mayo de mil novecientos ochenta y nueve años, en los Salones del Palacio Portales de la ciudad de Cochabamba.

Gral. Mario Escobari  
SECRETARIO GENERAL

Lic. Luis del Río Ch.  
PRESIDENTE

### EMPRESA NACIONAL ELECTRICIDAD S. ENDE

### Invitación N° OP-E36 Suministro de Repu Motores Caterpi (Tarija)

Las Especificaciones correspondientes pueden obtenerse a partir de la fechas oficinas de ENDE, en Cochabamba, Colombia N° 0-0655, en La Paz, Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso de Cruz, en la Planta Guaracachi, previa \$us. 10.- o su equivalente en bolivianos cotización oficial del día de adquisición.

Esta Invitación se efectúa de acuerdo a las Normas de Adquisiciones, establecidas en Anexo 3, del Artículo 5to. y siguientes.

Los interesados deberán presentarse hasta horas 11:30 del día 21 de diciembre de 1989, en las oficinas de ENDE, en Cochabamba.

Cochabamba, diciembre de 1989

















Erwin Sánchez y Christian Angelotti

**PRESENCIA**

*deportiva*  
La P.R., Bolivia, Jueves 11 de diciembre de 1989



Nacional de fútbol  
**La Paz acaparó títulos**  
Celso Camargo de Brasil tuvo buen desempeño



El mejor gol  
Fue el cuarto de Bolívar, que clavó con exuberante remate de Carlos Borda, después de una magnífica combinación del ataque celeste. Bolívar goleó a Oriente por 6 a 1.

Resistencia de Oriente petrolero se desvaneció en el primer tiempo

# Por fin ganó Bolívar: 6-1

Después de seis partidos

RESPONSABLE: Julio D. Lazarte L.

**deportiva**

**COLO.**

En Santa Cruz  
**Real superó a la "U" 3-1**  
Es puntero en su serie  
En Cochabamba  
**Se clasificó Wilsterman**  
imponiéndose al CAR 1-0  
En Oruro  
**San José sigue en carrera**  
luego de vencer a Litoral

**Nosiglia**  
**campeón**  
de motos  
en Sucre  
con el  
título

**Básquetbol**  
**Paceñas**  
retornan